

den Charakter einer Kunstanstalt. 1720 wurde der Maler und nachmalige Bergrath **Höroid** und im Jahre 1731 der Bildhauer **Kaendler** angestellt. Beide Namen werden heute noch hoch geschätzt von Kennern des alten Porzellans, und namentlich Kaendler hat eine grosse Anzahl neuer Modelle von Gruppen, Vasen, Figuren, Thieren, theils nach der Natur, theils nach englischem oder altfranzösischem Geschmacke geschaffen, die vielfach noch gegenwärtig begehrt und mit Vortheil benutzt werden. Kaendler ist der Schöpfer der Meissner Rococofiguren; er starb als Leiter der plastischen Abtheilung (des Weissen Corps) und zum Hofcommissar ernannt am 17. Mai 1775.

Die Manufactur besitzt einen grossen, sehr werthvollen Bestand von Formen und Modellen, welcher es ermöglicht,

manufacture le caractère d'une institution artistique. En 1720, le peintre **Höroid**, qui plus tard fut nommé conseiller des mines, et le sculpteur **Kaendler** furent engagés. Ces deux noms sont encore bien appréciés par les connoisseurs du vieux Saxe; Kaendler surtout créa un grand nombre de modèles, de groupes, de vases, de statuettes et d'animaux qu'il reproduisit directement d'après nature ou auxquels il imprima soit le style anglais, soit le style français. On les demande beaucoup aujourd'hui, et on les copie avec grand succès. Kaendler est le créateur du rococo à Meissen. Il mourut comme chef de la plastique (la corporation blanche); il avait été nommé commissaire de la cour le 17 mai 1775.

gave to the manufactory the character of an art-institution. In 1720 the painter who afterwards received the title of counsellor of mines **Höroid**, and in 1731 the sculptor **Kaendler** were appointed. Both names are still now highly esteemed by connoisseurs of old china, and particularly Kaendler has produced a great many models of groups, vases, figures and animals, partly copied from nature, partly in the English or old French style. They are much wanted in our days and advantageously reproduced. Kaendler is the creator of Meissen rococo-figures. He died as chief of the plastic branch (the white corporation). He had been appointed court-commissioner the 17th of May 1775.